



Thông Điệp từ Tổng Thư Ký Tiểu Bang

Kính gửi Cử tri California,

Cảm ơn quý vị đã dành thời gian tìm hiểu về các ứng cử viên và các dự luật sẽ có trên lá phiếu của Cuộc Tổng Tuyển Cử ngày 3 Tháng Mười Một, 2026. Tài liệu Hướng Dẫn Thông Tin cho Cử Tri này được biên soạn nhằm cung cấp cho quý vị những thông tin quan trọng và phi đảng phái, giúp quý vị đưa ra quyết định sáng suốt khi bỏ phiếu.

California đi đầu trong việc mang đến cho cử tri các cuộc bầu cử an toàn, dễ tiếp cận và minh bạch. Mỗi cử tri đã đăng ký và sẵn sàng để bỏ phiếu sẽ nhận được một lá phiếu bầu qua thư, cho phép họ bỏ phiếu một cách an toàn và thuận tiện. Quý vị có thể nộp lại lá phiếu tại thùng phiếu chính thức, bỏ phiếu trực tiếp tại điểm bỏ phiếu, hoặc gửi lại phiếu bầu qua Dịch vụ Bưu chính Hoa Kỳ (USPS) ít nhất 7 ngày trước Ngày Bầu cử. Nhiều cộng đồng hiện có các hình thức bỏ phiếu sớm, đồng thời Ngày Bầu Cử vẫn là một lựa chọn cho những ai muốn bỏ phiếu trực tiếp. Quý vị có thể truy cập các tùy chọn bỏ phiếu tại <https://caearlyvoting.sos.ca.gov/>.

Lá phiếu của quý vị là tiếng nói của quý vị. Việc tham gia vào các cuộc bầu cử góp phần định hình tương lai của cộng đồng, tiểu bang và đất nước chúng ta. Văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang phối hợp chặt chẽ với các viên chức bầu cử của quận để đảm bảo mọi cư dân California đủ điều kiện đều có cơ hội đăng ký, bỏ phiếu, cũng như được đảm bảo rằng lá phiếu của họ sẽ được kiểm đếm một cách chính xác và an toàn.

Tài liệu hướng dẫn này cung cấp thông tin về các ứng cử viên cấp tiểu bang và các nguồn hỗ trợ việc bỏ phiếu dành cho quý vị. Tôi khuyến khích quý vị xem xét kỹ lưỡng thông tin này và tìm hiểu thêm các thông tin đáng tin cậy về cuộc bầu cử bằng cách truy cập trang web của Tổng Thư Ký Tiểu Bang tại vote.ca.gov hoặc liên hệ với văn phòng bầu cử quận của quý vị. Danh sách các văn phòng bầu cử quận tại California có thể được tìm thấy tại <https://www.sos.ca.gov/elections/voting-resources/county-elections-offices>.

Sức mạnh của California đến từ sự tham gia của cử tri. Khi bỏ phiếu, quý vị góp phần đảm bảo rằng nền dân chủ của chúng ta phản ánh tiếng nói và các giá trị của một tiểu bang đa dạng.

Cảm ơn vì quý vị là một cử tri tích cực và am hiểu thông tin.